

# Installation guide



<b>FI</b>	Yhdistä keittotasosi tulevaisuuteen.	2
<b>SV</b>	Koppla upp din häll mot framtiden.	8

home  
connect

# Tervetuloa verkotettuun kotiin!

Onnittelemme uuden älykkään kodinkoneen hankinnasta ja arjen helpottumisesta Home Connect -toimintojen avulla.\*

Home Connectin avulla voit ohjata helposti monenlaisia kodinkoneita: pesukonetta, uunia, kahvinkeitintä tai pölynimuria.

Home Connect -sovelluksesta saat milloin tahansa tärkeitä ja hyödyllisiä tietoja kodinkoneestasi. Voit ohjata kodinkoneen toimintoja ja muuttaa niitä yksilöllisten tarpeidesi mukaan. Lisäksi sovellus tukee kodinkoneen optimaalista huoltoa ja inspiroi kokeilemaan uusia reseptejä. Tutustu myös Home Connect Ökosystem -järjestelmään, jonka kumppanit tarjoavat lisää toimintoja ja palveluita.

Home Connect tarjoaa lukuisia mahdollisuuksia, joita et ole odottanut kodinkoneilta.

\* Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palveluiden saatavuudesta. Home Connect -palveluita ei ole saatavilla kaikissa maissa. Lisätietoja löydät sivulta [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Tutustu Home Connect -sovelluksen tarjoamiin mahdollisuuksiin



### Kodinkoneiden hallinta

Näet sovelluksesta kaikki siihen yhdistetyt kodinkoneet ja saat niihin liittyviä tärkeitä ja hyödyllisiä tietoja. Voit esimerkiksi ohjata kodinkoneen toimintoja ja muuttaa niitä yksilöllisten tarpeidesi mukaan.



### Inspiroidu kokeilemaan

Reseptialueelta löydät paljon inspiroivia reseptejä, vinkkejä ja videoita, joiden avulla keittäminen ja leipominen on entistäkin mukavampaa.



### Ohjeet ja tuki

Huoltoalueelta löydät hyödyllisiä tietoja kodinkoneen oikeasta huollosta ja käytöstä.



### Lisää etuja

Kumppaniverkostomme kasvaa jatkuvasti. Kaikkien yhteistyökumppaniemme tiedot löydät sivulta [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## Tästä se alkaa! Mitä tarvitset:

- 1 | Sähköverkkoon liitetyn ja päälle kytketyn keittotason.
- 2 | Älypuhelimien tai tablettitietokoneen, jossa on iOS- tai Android-käyttöjärjestelmän uusin versio.
- 3 | Keittotasosi kotiverkon WLAN-signaalin toimintaetäisyydellä.
- 4 | WLAN-kotiverkkosi (Wi-Fi) tunnuksen (SSID) ja salasanan (Key).
- 5 | Tämän asennusohjeen.

### Tärkeitä tietoja:

**Tietoturva:** Tietoturva on Home Connect -palvelulle ensisijaisen tärkeä asia. Tiedonsiirto tapahtuu aina salatun yhteyden kautta. Home Connect käyttää säännöllisesti tarkastettavia ja päivitettäviä turvajärjestelyitä. Lisätietoja aiheesta löydät sivulta [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

**Laiteturvallisuus:** Keittotasoja ei ole tarkoitettu käytettäväksi ilman valvontaa - ruoanvalmistusta on valvottava.

## Vaihe 1: Home Connect -sovelluksen lataaminen ja käyttäjätilin luominen

1 | Avaa älypuhelimessa tai tabletissa App Store (Apple-laitteet) tai Google Play Store (Android-laitteet).

2 | Etsi Storesta "Home Connect" ja asenna sovellus.

Home Connect -sovellus: 

3 | Avaa sovellus ja rekisteröidy, jotta voit luoda Home Connect -käyttäjätilin.

4 | Merkitse Home Connect -tunnukset (käyttäjätili ja salasana) muistiin – tarvitset niitä myöhemmin.

✓ Sovellus opastaa sinua kodinkoneesi yhdistämisessä Home Connect -palveluun. Tarvittaessa sovellus viittaa tähän ohjeeseen.

## Vaihe 2: Keittotason yhdistäminen kotiverkkoon

1 | Keittotaso on jo yhdistetty sähköverkkoon ja kytketty päälle.

2 | Avaa Home Connect -sovellus, jotta voit lisätä keittotasosi. Valitse "Lisää laite".


3 | Noudata sovelluksen antamia ohjeita ja käytä tätä ohjetta vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin.

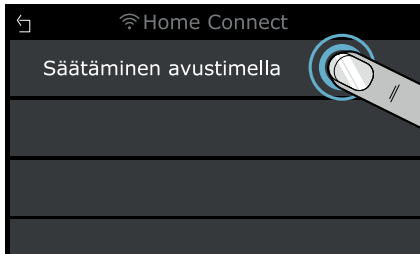
### Huomautus:

Pyrimme parantamaan Home Connect -sovellusta jatkuvasti. Tämän seurauksena yhteyden muodostamisen vaiheet voivat muuttua. Noudata Home Connect -sovelluksen uusimman version ohjeita. Ne opastavat sinua yhteyden muodostamisessa.

## Vaihe 2.1: Keittotason yhdistäminen WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi) WPS-toiminnolla

**Noudata vaiheessa 2.1 annettuja ohjeita vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin. Seuraavat vaiheet koskevat käyttöä kodinkoneesta käsin.**

- 1 | Kosketa -tunnistinta ja valitse vaihtoehto  MyProfile avataksesi perusasetukset.
- 2 | Kosketa **"Home Connect"**-asetusta.
- 3 | Kosketa **"Säätäminen avustimella"** käynnistääksesi Home Connect-avustimen.



- 4 | Lue viesti ja kosketa **"Seuraava"** jatkaaksesi.
- 5 | Aktivoi WPS-toiminto kotiverkon reitittimessäsi 2 minuutin kuluessa.
  - ✓ Muutaman sekunnin jälkeen näyttöön tulee viesti vahvistukseksi, että yhteydenmuodostus onnistui. Keittolevy on yhdistetty WLAN-kotiverkkoosi (Wi-Fi).
  - ✓ Sovellus saa ilmoituksen, kun keittolevy on onnistuneesti yhdistetty WLAN-kotiverkkoosi (Wi-Fi).
- 6 | Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.


### Huomautus:

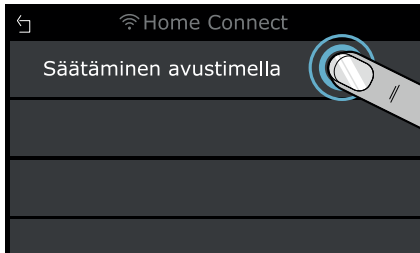
Jos yhteyden muodostaminen ei onnistunut 2 minuutin kuluessa, varmista, että keittotasosi on WLAN-kotiverkon (Wi-Fi) toimintaetäisyydellä.

Joissakin kodinkoneissa WPS-tilaa kutsutaan myös nimellä "Automaattinen kirjautuminen".

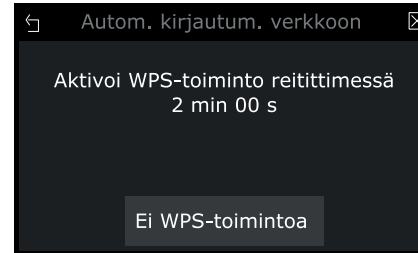
## Vaihe 2.2: Keittotason yhdistäminen WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi) vaihe vaiheelta

**Noudata vaiheessa 2.2 annettuja ohjeita vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin. Seuraavat vaiheet koskevat käyttöä kodinkoneesta käsin.**

- 1 | Kosketa -tunnistinta ja valitse vaihtoehto  MyProfile avataksesi perusasetukset.
- 2 | Kosketa "**Home Connect**"-asetusta.
- 3 | Kosketa "**Säätäminen avustimella**" käynnistääksesi Home Connect-avustimen.



- 4 | Lue viesti ja kosketa "**Seuraava**" jatkaaksesi.
- 5 | Valitse "**Ei WPS-toimintoa**", jos saat kehotuksen painaa reitittimesi WPS-painiketta.



- 6 | Lue viesti ja kosketa "**Käynnistä**" jatkaaksesi.
  - ✓ Laite avaa joiksikin minuuteiksi väliaikaisen WLAN-verkon nimeltä "HomeConnect", jonka salasana on "HomeConnect".
 

Väliaikaisella WLAN-verkolla sovellus välittää kotiverkkosi nimen (SSID) ja salasanan keittolevylle, jolloin se voidaan yhdistää verkkoon.
  - ✓ Muutaman sekunnin jälkeen näyttöön tulee viesti vahvistukseksi, että yhteydenmuodostus onnistui. Keittolevy on yhdistetty WLAN-kotiverkkoosi (Wi-Fi).
- 7 | Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

## Huomautus:

Joissakin kodinkoneissa tätä vaiheittain tapahtuvaa yhdistämistä kutsutaan myös "SAP-tilaksi" tai "Manuaaliseksi kirjautumiseksi".

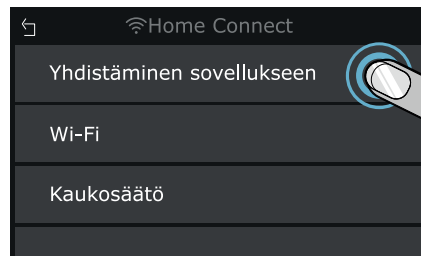
Jos yhdistäminen vaihe kerrallaan ei onnistu, tarkasta seuraavat seikat:

- Kodinkoneesi on WLAN-kotiverkon (Wi-Fi) toimintaetäisyydellä.
- Älypuhelimesi/tablettisi on yhdistetty WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).
- Älypuhelimesi/tablettisi ja kodinkone on yhdistetty samaan WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).

## Vaihe 3: Keittotason yhdistäminen Home Connect -sovellukseen

**Noudata vaiheessa 3 annettuja ohjeita vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin. Seuraavat vaiheet koskevat käyttöä kodinkoneesta käsin.**

- 1 | Kosketa -tunnistinta ja valitse vaihtoehto  MyProfile avataksesi perusasetukset.
- 2 | Kosketa "Home Connect"-asetusta.
- 3 | Kosketa "Yhdistä sovellukseen".



- 4 | Noudata sovelluksen ohjeita.

## Huomautus:

Jos yhteyden luominen ei onnistunut, varmista, että älypuhelimesi/tablettisi on WLAN-kotiverkon (Wi-Fi) toimintaetäisyydellä.

# Välkommen till det uppkopplade hemmet!

Grattis till din nya, smarta vitvara och till en helt ny vardagskänsla med Home Connect.\*

Med Home Connect styr du dina vitvaror jättesmidigt, alltifrån tvättmaskinen via ugnen till kaffemaskinen eller dammsugaren.

Home Connect-appen ger dig närsomhelst access till viktig och användbar information om din vitvara. Du kan styra vitvarufunktionerna och anpassa dem till just dina behov. Dessutom hjälper dig appen att ta hand om din vitvara optimalt och ger dig inspiration med många olika matrecept. Upptäck också Home Connects ekosystem med samarbetspartners som kan ge dig ännu fler funktioner och tjänster.

Home Connect öppnar upp mängder med möjligheter som du kanske inte förväntat dig av en vitvara.

\* Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Home Connect-tjänsterna finns inte i alla länder. Du hittar mer information på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)



## Upptäck möjligheterna med Home Connect



### Hantera din vitvara

I appens enhetsöversikt hittar du alla uppkopplade vitvaror och har tillgång till viktig och användbar information. Du kan t.ex. styra vitvarufunktionerna och anpassa dem till just dina behov.



### Låt dig inspireras

I receptdelen hittar du mängder med inspirerande recept, tips och videor för ännu roligare matlagning och bakning.



### Hjälp och stöd

Service delen ger dig information om hur du sköter och använder din vitvara på rätt sätt.



### Ännu fler fördelar

Vårt partnernetverk växer hela tiden. Du hittar en översikt över alla samarbetspartners på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## Nu kör vi!

Det här behöver du:

- 1 | elansluten håll som är på.
- 2 | en smartphone eller surfplatta med den senaste versionen av operativsystemen iOS eller Android.
- 3 | hållen finns inom räckvidd för hemnätverkets WLAN-signal.
- 4 | WLAN-hemnätverkets namn (SSID) och lösenord (Key).
- 5 | installationsanvisningen.

### Viktig information:

**Datasäkerhet:** datasäkerheten har högsta prioritet hos Home Connect. Informationsutbytet är alltid krypterat. Home Connect använder säkerhetsåtgärder som kontrolleras och uppdateras regelbundet. Du hittar mer information på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

**Enhetssäkerhet:** hållarna är inte avsedda för användning utan uppsikt – du måste övervaka tillagningen.

## Moment 1: hämta Home Connect-appen och lägg upp ett användarkonto

- 1 | Öppna App Store (Apple-enheter) på din smartphone eller surfplatta eller Google Play Store (Android-enheter).
  - 2 | Sök efter "Home Connect" och installera appen.  
  
Home Connect-appen: 
  - 3 | Öppna appen och registrera dig så att du kan upprätta ett Home Connect-användarkonto.
  - 4 | Notera dina inloggningsuppgifter för Home Connect (användarkonto och lösenord) – du behöver dem senare.
- ✓ Appen tar dig igenom uppkopplingen av hemanheten mot Home Connect. Appen hänvisar till den här anvisningen, om det behövs.

## Moment 2: koppla upp hällen mot hemnätverket

- 1 | Hällen är redan elansluten och på.
- 2 | Öppna Home Connect-appen och lägg till hällen. Välj "Lägg till produkt".
- 3 | Följ appanvisningarna och använd bara de här anvisningarna när appen uppmanar dig att göra det.

### Obs!

Vi arbetar kontinuerligt med att förbättra Home Connect-appen. Det kan medföra att uppkopplingsmomenten ser olika ut. Följ alltid anvisningarna i den senaste versionen av Home Connect-appen. De guidar dig igenom uppkopplingsprocessen.

## Moment 2.1: koppla upp hällen mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi) med WPS

**Följ bara anvisningarna i moment 2.1 när appen uppmanar dig att göra det. Följande moment beskriver hur du använder vitvaran.**

- 1 | Tryck på sensorn  och välj alternativet  MyProfile för att få upp grundinställningarna.
- 2 | Tryck på **"Home Connect"**-inställningen.
- 3 | Tryck på **"Ställa in med guiden"** för att starta Home Connect-guiden.



- 4 | Läs meddelandet och tryck på **"Nästa"** för att fortsätta.
- 5 | Slå på WPS-funktionen på din hemnätverksrouter inom 2 minuter.
  - ✓ Du får upp ett meddelande inom några sekunder att uppkopplingen lyckades. Hällen är uppkopplad mot ditt WLAN-hemnätverk (Wi-Fi).
  - ✓ Appen blir meddelad när hällen är uppkopplad OK mot ditt WLAN-hemnätverk (Wi-Fi).
- 6 | Följ appanvisningarna.

### Obs!

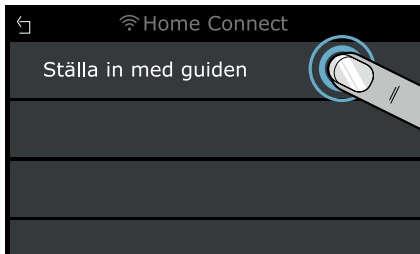
Om det inte gick att koppla upp inom 2 minuter, så måste du kontrollera om din häll är inom räckvidd för WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).

På vissa vitvaror kallas WPS-läget även "Automatisk inloggning".

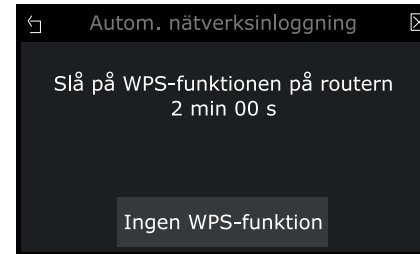
## Moment 2.2: koppla upp hällen steg-för-steg mot WLAN-hem nätverket (Wi-Fi)

Följ bara anvisningarna i moment 2.2 när appen uppmanar dig att göra det. Följande moment beskriver hur du använder vitvaran.

- 1 | Tryck på sensorn  och välj alternativet  MyProfile för att få upp grundinställningarna.
- 2 | Tryck på "**Home Connect**"-inställningen.
- 3 | Tryck på "**Ställa in med guiden**" för att starta Home Connect-guiden.



- 4 | Läs meddelandet och tryck på "**Nästa**" för att fortsätta.
- 5 | Välj "**Ingen WPS-funktion**" om du blir uppmanad att trycka på routerns WPS-knapp.



- 6 | Läs meddelandet och tryck på "**Starta**" för att fortsätta.
    - ✓ Vitvaran lägger upp det tillfälliga WLAN-nätverket "HomeConnect" i några minuter med lösenordet "HomeConnect".
- Appen använder det tillfälliga WLAN-nätverket för att skicka hemnätverkets namn (SSID) och lösenord till hällen så att den kan koppla upp mot nätverket.
- ✓ Du får upp ett meddelande inom några sekunder att uppkopplingen lyckades. Hällen är uppkopplad mot ditt WLAN-hem nätverk (Wi-Fi).
  - 7 | Följ appanvisningarna.

## Obs!



På vissa vitvaror kallas det stegvisa läget även "SAP-läge" eller "Manuell inloggning".

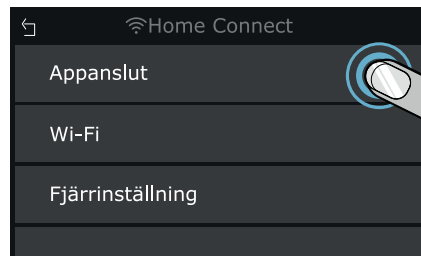
Om det stegvisa läget inte fungerar måste du kontrollera:

- att vitvaran är inom räckvidd för WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).
- att din smartphone/surfplatta är uppkopplad mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).
- att din smartphone/surfplatta och vitvaran är uppkopplade mot samma WLAN-hemnätverk (Wi-Fi).

## Moment 3: Koppla upp hällen mot Home Connect-appen

**Följ bara anvisningarna i moment 3 när appen uppmanar dig att göra det. Följande moment beskriver hur du använder vitvaran.**

- 1 | Tryck på sensorn  och välj alternativet  MyProfile för att få upp grundinställningarna.
- 2 | Tryck på "Home Connect"-inställningen.
- 3 | Tryck på "Appanslut".



- 4 | Följ appanvisningarna.

## Obs!

Om det inte gick att koppla upp, så måste du kontrollera om din smartphone/surfplatta är inom räckvidd för WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for writing or drawing.



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for text input. Each bar is a solid, uniform gray rectangle of equal height and width, spanning most of the page's width.

Home Connect opens up a world of possibilities,  
exceeding your expectations of a home appliance.

To learn more about smart home appliances with  
Home Connect and our partner ecosystem, visit  
[www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

These installation instructions are available in  
additional languages on the website for your  
appliance brand.



If you have any questions, just visit us at  
[www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).



Home Connect is a service provided by Home Connect GmbH.

Apple App Store and iOS are Apple Inc. trademarks.  
Google Play Store and Android are Google Inc. trademarks.  
Wi-Fi is a Wi-Fi Alliance trademark.



fi\_sv (981 0) 9001410893